



User manual Washing machine

HW80-B14979

HW100-B14979

HW120-B14979

EN

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend



Warning – Important Safety information

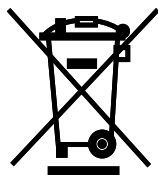


General information and tips



Environmental information

Disposal



Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

1-Safety information.....	4
2-Product description.....	7
3-Control panel	8
4-Programmes.....	11
5-Consumption.....	12
6-Daily use.....	13
7-Eco-friendly washing	18
8-Care and cleaning	19
9-Troubleshooting	22
10-Installation.....	25
11-Technical data.....	29
12-Customer service.....	31

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Make sure all transport bolts are removed.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Do not let children or pets come close to the appliance when the door is open.
- ▶ Store washing agents out of reach of children.
- ▶ Pull up zips, fix loose threads and take care for small items to prevent laundry from being entangled. If necessary, use an appropriate bag or net.
- ▶ Do not touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- ▶ Do not cover or encase the appliance during operation or afterwards to allow any moisture or dampness to evaporate.
- ▶ Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ▶ Do not use or store flammable detergent or dry cleaning agent in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not wash any garments treated with solvents in the appliance without having dried them previously in the air.

**WARNING!****Daily use**

- ▶ Do not remove or insert the plug in the presence of flammable gas.
- ▶ Do not hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- ▶ Do not wash any laundry which is polluted with flour.
- ▶ Do not open detergent drawer during any wash cycle.
- ▶ Do not touch the door during the washing process, it gets hot.
- ▶ Do not open the door if the water level is visibly over the porthole.
- ▶ Do not force the door to open. The door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- ▶ Switch off the appliance after each wash programme and before undertaking any routine maintenance and disconnect the appliance from the electrical supply to save electricity and for safety.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.
- ▶ Keep the lower part of the porthole clean and open door and detergent drawer if appliance is not in use to prevent odours.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Replace a damaged supply cord only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a location which allows opening the door fully.
- ▶ Never install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.



WARNING!

Installation

- ▶ Install or use the appliance only where the temperature is above 5 °C.
- ▶ Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Make sure only the delivered electric cable and hose set are used.
- ▶ Make sure not to damage the electric cable and the plug. If damaged have it replaced by an electrician.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible after installation. The appliance must be earthed.

Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

- ▶ Make sure the hose joints and connections are firm and there is no leakage.

Intended use

This appliance is intended for washing machine-washable laundry only. Anytime follow the instructions given on the label of each garment label. It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of of all warranty and liability claims.

i Note:

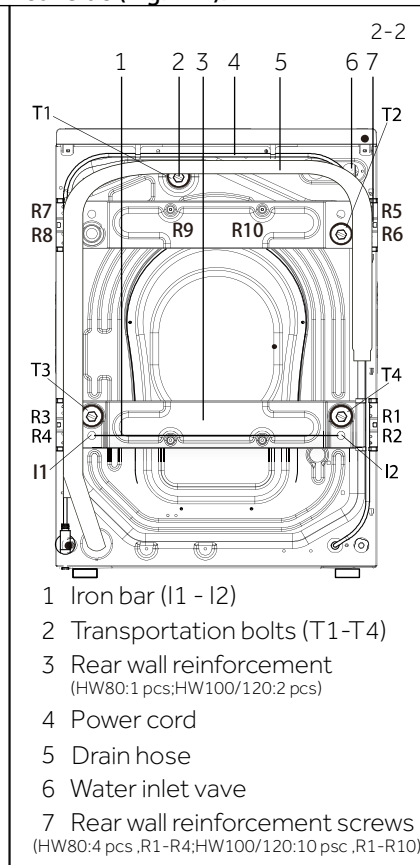
Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

2.1 Picture of appliance

Front (Fig. 2-1):

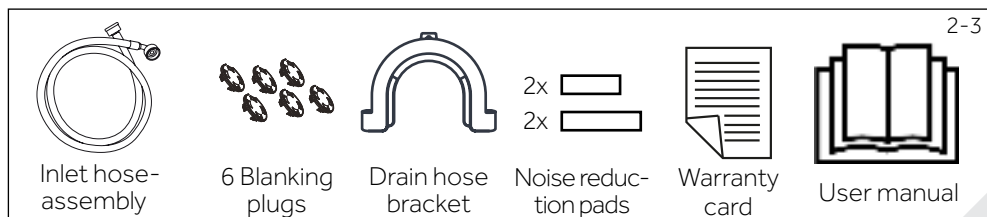


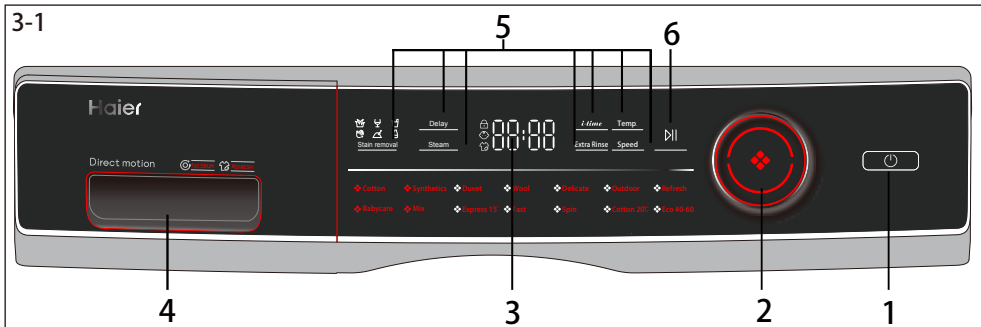
Rear side (Fig. 2-2):



2.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.:2-3):





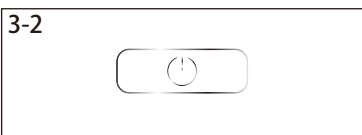
- | | | |
|----------------------|------------------------------|------------------------|
| 1 "Power" button | 3 Display | 5 Function buttons |
| 2 Programme selector | 4 Detergent /Softener drawer | 6 "Start/Pause" button |

Note : Acoustic signal

In following cases, an acoustic signal is no sounds by default:

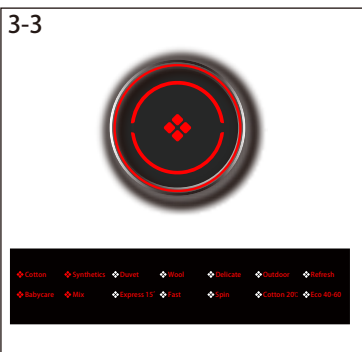
- ▶ when pressing a button
- ▶ when turning the programmes selector
- ▶ at the end of programme

The acoustic signal can be selected if necessary ; see DAILY USE(see P17 6.13).



3.1 "Power" button

Touch this button (Fig. 3-2) gently to switch on, the display is shining, the indicator of the "Start/Pause" button is flashing. Press it again for about 2 seconds to switch off. If no panel element or programme is activated after a while machine will shut down automatically.



3.2 Programme selector

By turning the knob (Fig. 3-3) one of 14 programmes can be selected, related LED will light up, its default settings will be displayed.



3.3 Display

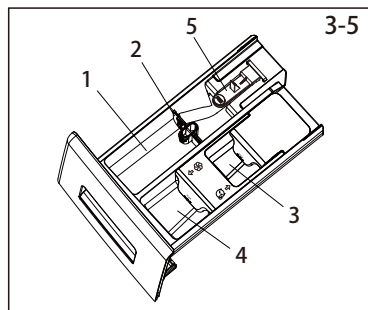
The display (Fig. 3-4) shows following information:

- ▶ Washing time
- ▶ End time delay
- ▶ Error codes and service information
- ▶ Function buttons and "Start/Pause" button

3.4 Detergent drawer

Open dispenser drawer, the following components can be seen (Fig. 3-5):

- 1: compartment for powder or liquid detergent.
- 2: detergent flap selector, lift it up for powder detergent, keep it down for liquid detergent.
- 3: compartment for sanitizer.
- 4: compartment for softner.
- 5: lock tab, press it down to pull out dispenser drawer



The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures, please refer to the manual of detergent (see P11).

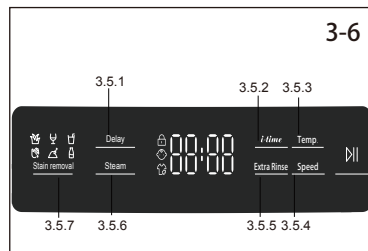
3.5 Function buttons

The function buttons (Fig. 3-6) enable additional options in the selected programme before programme starts. The related indicators are displayed.

By switching off the appliance or setting a new programme, all options are disabled.

If a button has multiple options, the desired option can be selected by pressing the button sequentially.

By touching the buttons, when it is in dull light, the function is unselected; when it is in bright light, the function is selected.

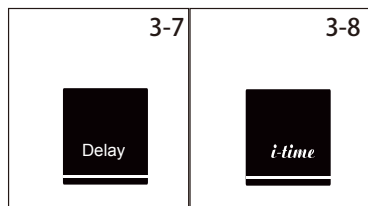


Note: Factory settings

To get best results in each programme Haier has well defined specific default settings. If there is no special requirement default settings are recommended.

3.5.1-Function button "Delay"

Touch this button (Fig. 3-7) to start the programme with a delay. End time delay could be increased in steps of 30 minutes from 0.5-24h (add time to the original programme time). For example display off 6:30 means end of programme cycle will be in 6 hours and 30 minutes. Touch "Start/Pause" button to activate the time delay. It is not applicable to programme Spin, Refresh, Eco 40-60.

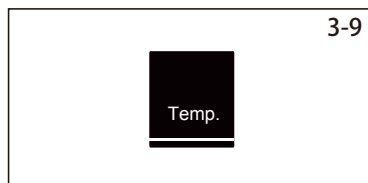


Note: Liquid detergent

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the end time delay.

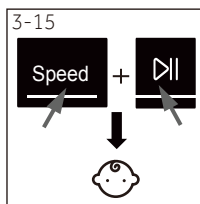
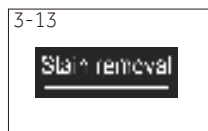
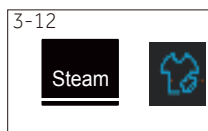
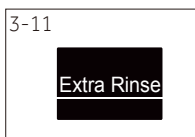
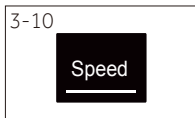
3.5.2 Function button "i-time"

This function (Fig. 3-8) intensifies different washing time. Not all programmes can select this function. See P11 for programs that can select this function.



3.5.3 Function button "Temp."

Touch this button (Fig. 3-9) to change the washing temperature of the programme. If no value is illuminated (the display "--") the water will not be heated.



3.5.4 Function button "Speed"

Touch this button (Fig. 3-10) to change or deselect the spin of the programme. If no value is illuminated the display "0") the laundry will not spin.

3.5.5 "Extra Rinse" button

Touch this button (Fig. 3-11) to rinse the laundry more intense with fresh water. This is recommended for people with sensitive skin.

By touching the button several times one to three additional cycles can be selected. They appear in the display with P--1/P--2/P--3.

3.5.6 "Steam" button

Touch this button (Fig. 3-12), the steam programme can be selected. For programs with the steam function, the indicator is green, and the indicator in the middle of the knob is on. You can select if you require this function when programmes "Cotton, Synthetics, Mix, Baby care," are used. The steam wash icon will light up when using the steam wash function.

3.5.7 "Stain removal" button

Touch this button (Fig. 3-13) to choose special features for stains. The symbols are explained in the following table.

	Grass		Wine		Juice
	Blood		Soil		Milk

3.6 "Start/Pause" button

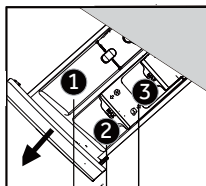
Touch this button (Fig. 3-14) gently to start or interrupt the currently displayed programme. During programme setting and during programme run the LED above the button is shining, or if interrupted blinking.

3.7 Child lock

Choosing a program and then start, touch button "Speed" and "Start/Pause" (Fig. 3-15) for 3 seconds simultaneously to block all panel elements against activation, panel display . For unlocking please Touch again the two buttons. The child lock indicator lights up when the child lock works. feature is optional when the machine is running.

The display shows (Fig. 3-16) if a button will be pressed, when the child lock is activated. The change is not running.

● Yes, ○ Optional, / No



Detergent compartment for:

- ❶ Detergent
- ❷ Softener or care product
- ❸ sanitizer³⁾

Programme	Max. load in kg	Temperature in °C ¹⁾ selectable range	Preset	1	2	3	Fabrics type	Preset spin speed in rpm	Function				
									i-time	Steam	Extra Rinse	Delay	Stain removal
	HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979												
Cotton	8/10/12	* to 90	40	●	○	○	Cotton	1400	●	●	●	●	●
Synthetics	4/5/6	* to 60	40	●	○	○	Synthetic or mixed fabric	1200	/	●	●	●	●
Duvet	4/5/6	* to 40	30	●	○	/	Duvet	800	●	/	●	●	/
Wool	2/2.5/3	* to 40	*	●	○	/	Machine-washable fabric made of wool or with wool content	800	●	/	●	●	/
Delicate	2/2.5/3	* to 30	30	●	○	/	Delicate laundry and silk	600	/	/	●	●	/
Outdoor	4/5/6	* to 40	30	●	○	○	Cotton	1000	●	/	●	●	/
Refresh	1	/	/	/	/	/	Cotton / Synthetic	0	/	/	/	/	/
Babycare	4/5/6	* to 90	40	●	○	○	Cotton / Synthetic	1000	●	●	●	●	/
Mix	4/5/6	* to 60	30	●	○	○	Lightly soiled mixed-laundry of cotton and synthetic	1000	●	●	●	●	●
Express 15' ²⁾	1	* to 40	*	●	○	○	Cotton / Synthetic	1000	●	/	●	●	/
Fast	4/5/6	* to 40	40	●	○	○	Cotton / Synthetic	1000	/	/	●	●	/
Spin	8/10/12	/	/	/	/	/	all fabrics	1000	/	/	/	/	/
Cotton 20°C	8/10/12	* to 20	20	●	○	○	Cotton	1000	●	/	●	●	/
Eco 40-60	8/10/12	/	/	●	○	○	/	1400	/	/	/	/	/

* Water is not heated up.

1) Choose 90°C wash temperature only for special hygienic requirements.

2) Reduce detergent amount because programme duration is short.

3) Do not use chemical reaction with detergent

The design and specifications are subject to change without notice for quality improvement purposes.

The indicated consumption values may accordingly differ to local conditions.

Programme	Temperature in °C	Max. load in kg	Energy in kW·h	Water in L	Washing time in h:min	Spin drying performance
	HW120/100/80	HW120/100/80	HW120/100/80	HW120/100/80	HW120/100/80	HW120/100/80
Eco 40-60 *	40°C	6/5/4	0.65/0.55/0.50	42/42/32	4:08/4:16/4:23	B
	60°C	6/5/4	0.78/0.58/0.53	42/42/32	4:38/4:20/4:25	B
	60°C	12/10/8	0.76/0.58/0.54	58/56/46	4:38/4:20/4:25	B

* Standard programme for the Energy Labelling according to 2010/30 EU:

"Eco 40-60" "60°C/40°C" with "max. spin" speed setting. (Select Eco 40 60, often touch speed for 5 seconds. After the temperature function is displayed, select the temperature and the maximum speed.)

The standard 60°C and 40°C cotton programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry. They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for cotton laundry. Used water temperature may differ from declared cycle temperature.

Note: Auto Weight

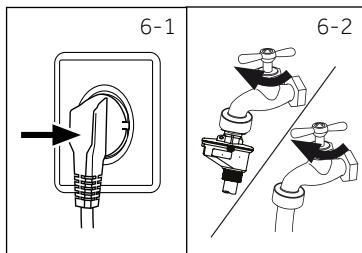
The appliance is equipped with a loading recognition. At low loading, energy, water and washing time will be reduced automatically in some programmes. The display shows **Auto**.

6.1 Power supply

Connect the washing machine to a power supply (220V to 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Please refer also to section INSTALLTION (see P28).

6.2 Water connection

- ▶ Before connecting check the cleanliness and clarity of the water inlet.
- ▶ Turn on the tap (Fig.6-2).

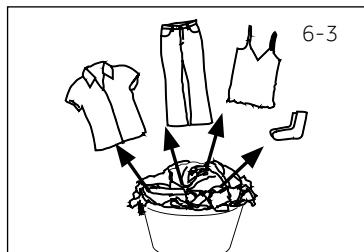


Note: Tightness

Before use check for leakage in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.

6.3 Preparing laundry

- ▶ Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk etc.) and to how dirty they are (Fig. 6-3). Pay attention to the care labelling of washing labels.
- ▶ Separate white clothes from coloured ones. Wash coloured textiles first by hand to check if they fade or run.
- ▶ Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove harder decorative objects (e.g. brooches).
- ▶ Garments without hems, delicates and finely woven textile such as fine curtains are to be put into a wash bag to care for this delicate laundry (hand or dry cleaning would be better).
- ▶ Close zippers, velco fastener and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly.
- ▶ Place sensitive items like laundry without firm hem, delicate underwear (Dessous) and small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.
- ▶ Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads etc.
- ▶ Turn jeans and printed, decorated or color-intensive textiles inside out; possibly wash separately.



CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

Care chart

Washing		
	Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process
	Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process
	Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process
	Wash by hand max. 40°C	 Do not wash
	Washable up to 60°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
	Washable up to 30°C very mild process	
Bleaching		
	Any bleaching allowed	 Only oxygen/ non -chlorine
	Do not bleach	
Drying		
	Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature
	Line drying	 Flat drying
	Do not tumble dry	
Ironing		
	Iron at a maximum temperature up to 200 °C	 Iron at a medial temperature up to 150°C
	Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)	
	Do not iron	
Professional Textile Care		
	Dry cleaning in tetra-chloroethene	 Dry cleaning in hydrocarbons
	Professional wet clean	 Do not professional wet clean
	Do not dry clean	

6.4 Loading the appliance

- ▶ Put in the laundry piece by piece
- ▶ Don't overload. Note the different maximum load according to programmes! Rule of thumb for maximum load: Keep six inches between load and drum top.
- ▶ Close the door carefully. Make sure that no pieces of laundry are pinched.

6.5 Selecting detergent

- ▶ Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality.
- ▶ Use only machine wash approved detergent.
- ▶ If needed use specific detergents, e.g. for synthetic and woolen fabric.
- ▶ See tips for countertop detergent stickers.
- ▶ Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.

Choose the best detergent

Programme	Kind of detergent				
	Universal	Colour	Delicate	Special	Softener
Cotton	L/P	L/P	-	-	o
Synthetics	-	-	L/P	-	o
Duvet	-	-	L	L/P	o
Wool	-	-	L/P	L/P	o
Delicate	-	-	-	L/P	o
Outdoor	-	-	L/P	L/P	o
Refresh	-	-	-	-	-
Babycare	L/P	L/P	-	-	o
Mix	L/P	L/P	-	-	o
Express 15'	L	L	-	-	o
Fast	L/P	L/P	-	-	o
Spin	-	-	-	-	-
Cotton 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/liquid detergent P = powder detergent O = optional - = no

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.

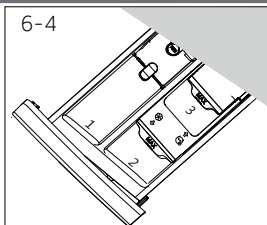
We recommend by using:

- ▶ Laundry powder: 20°C to 90°C* (best use: 40-60°C)
- ▶ Color detergent: 20°C to 60°C (best use: 30-60°C)
- ▶ Wool/delicate detergent: 20°C to 30°C (best use: 20-30°C)

* Choose 90 °C wash temperature only for special hygienic requirements.

* If you choose the water temperature 60°C or above, we would like to advise you to use less detergent. Please kindly use the special disinfectant, which is suitable for cotton or synthetic cloth.

* It is better to use less or free suds detergent powder.



6.6 Adding detergent

1. Slide out the detergent drawer.
2. Put the required chemicals into corresponding compartments (Fig. 6-4),
3. Push back the drawer gently.

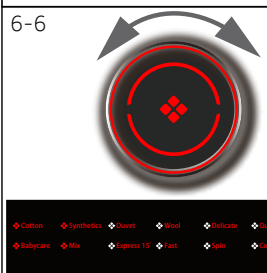
i Note:

- ▶ Remove detergent residues before next wash cycle from the detergent drawer.
- ▶ Do not overuse detergent or softener.
- ▶ Please follow the instruction on the detergent package.
- ▶ Always fill the detergent just before the beginning of the wash cycle.
- ▶ Concentrated liquid detergent should be diluted before adding.
- ▶ Do not use liquid detergent if function "Delay" is selected.
- ▶ Carefully choose the programme settings according to the care symbols on all laundry labels and according to the programme table.



6.7 Switch on the appliance

Touch the "Power" button to switch on the appliance (Fig. 6-5). The LED of the "Start/Pause" button is flashing.



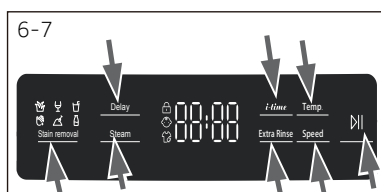
6.8 Select a programme

To get the best washing results, select a programme which fits the degree of soiling and sort of laundry type.

Turn the programme knob (Fig. 6-6) to select the right programme. Related programme LED lights up and the default settings are displayed.

i Note: Odour removal

Before first use we recommended to run programme "COTTON+90 °C+600rpm" with no load and small amount of detergent in washing agent compartment (2) or special machine cleaner to remove possibly corruptive residues.



6.9 Add individual selections

Select required options and settings (Fig. 6-7); refer to Control Panel.

6.10 Start wash programme

Touch "Start/Pause" button (Fig. 6-8) to start. The LED of the "Start/Pause" button stops flashing and lights up continuously.

Appliance operates according to present settings.

Changes are only possible by cancelling the programme.



6.11 Interrupt / cancel wash programme

To interrupt a running programme press gently "Start/Pause". The LED above the button is flashing. Press it again to resume operation.

To cancel a running programme and all its individual settings:

1. Touch "Start/Pause" button to interrupt the running programme.
2. Touch "Power" button for about 2 seconds to switch the appliance off.
3. Touch the "Power" button to turn on the appliance, run programme Spin and select "no Speed" (speed lights are off) to drain the water.
4. After closing the programme to restart the appliance, select a new programme and start it.

6.12 After washing



Note: Door lock

- For safety reasons the door is locked partially during the washing cycle. It is only possible to open the door at the end of the programme or after the programme was cancelled correctly (see description above).
- In case of high water level, high water temperature and during spinning it is not possible to open the door; Loc+ is displayed.

1. At programme cycle end END is displayed.
2. The appliance switches off automatically.
3. Remove laundry as soon as possible to go easy on it and to prevent more wrinkling.
4. Turn off the water supply.
5. Unplug the power cord.
6. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let it open while not used.



Note: Standby-mode / energy -saving mode

The switched on appliance will go into standby-mode if it will not be activated within 2 minutes before starting the program or at the end of program. The display switches off. This saves energy. To interrupt the standby mode touch "Power" button.

6.13 Activate or deactivate the buzzer

The acoustic signal can be deselected if necessary:

1. Switch on the appliance.
2. Select the MIX programme.
3. Touch the "Delay" button and "Temp." button at the same time for about 3 seconds. "bBEEP OFF" will be displayed and the buzzer will be deactivated.

For activating the buzzer touch these two buttons at the same time again. "bBEEP ON" will be displayed.



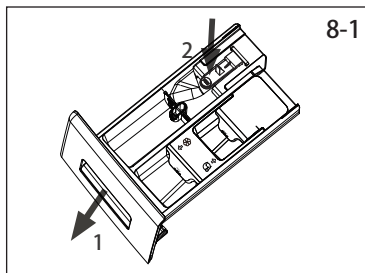
Environmentally responsible use

- ▶ To achieve best use of energy, water, detergent and time you should use the recommended maximum load size.
- ▶ Do not overload (hand width clearance above laundry).
- ▶ For slightly soiled laundry select the Express 15' programme.
- ▶ Apply exact dosages of each washing agent.
- ▶ Choose the lowest adequate washing temperature - modern detergents are efficiently cleaning below 60°C.
- ▶ Raise default settings only due to heavy staining.
- ▶ Select max. spinning speed if a domestic dryer is used.

8.1 Cleaning the detergent drawer

Take always care there are no detergent residues. Clean the drawer regularly (Fig. 8-1):

1. Pull out the drawer until it stops.
2. Press the release button and remove the drawer.
3. Flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.



8.2 Cleaning the machine

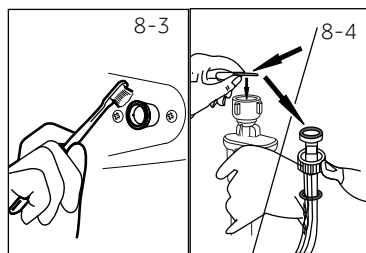
- Unplug the machine during cleaning and maintenance.
- Use a soft cloth with soap liquid to clean the machine case (Fig. 8-2) and rubber components.
- Do not use organic chemicals or corrosive solvents.



8.3 Water inlet valve and inlet valve filter

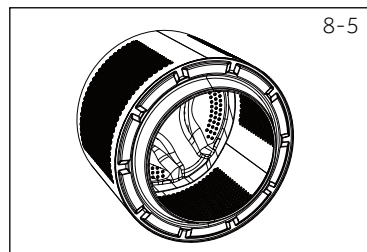
To prevent blockage of water supply by solid substances like lime clean regularly the inlet valve filter.

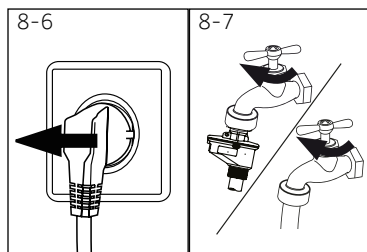
- Unplug the power cord and turn off the water supply.
- Unscrew the water inlet hose at the back (Fig. 8-3) of the appliance as well as on the tap.
- Flush the filters with water and a brush (Fig. 8-4).
- Insert the filter and install the inlet hose.



8.4 Cleaning the drum

- Remove accidentally washed items, especially metal parts such as pins, coins, etc. from the drum (Fig. 8-5) because they cause rust stains and damage.
- Use a non-chloride cleaner for removing rust stains. Observe the warning hints of the cleaning agent manufacturer.
- Do not use any hard objects or steel wool for cleaning.



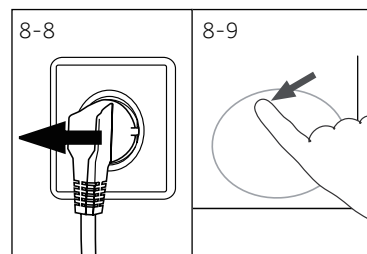


8.5 Long periods of disuse

If the appliance is left idle for a longer period:

1. Pull out the electrical plug (Fig. 8-6).
2. Turn off water supply (Fig. 8-7).
3. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let door open while not used.

Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leakage.



8.6 Pump filter

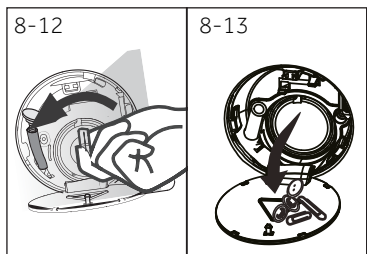
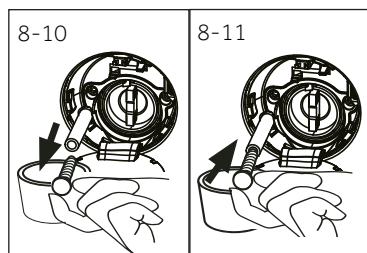
Clean the filter once a month and check the pump filter for instance if the appliance:

- ▶ Doesn't drain the water.
- ▶ Doesn't spin.
- ▶ Cause unusual noise while running.



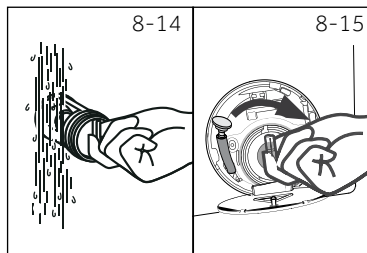
WARNING!

Scalding Risk! Water in the pump filter can be very hot! Before any action please ensure water has cooled down.



1. Turn off and unplug the machine (Fig. 8-8).
2. Push and open service flap. (Fig. 8-9).
3. Provide a flat container to catch leach water (Fig. 8-10). There could be bigger amounts!
4. Pull the drainhose out and hold its end above the container (Fig. 8-10).
5. Take the sealing plug out of the drainhose (Fig. 8-10).
6. After complete drainage close drainhose (Fig. 8-11). and push it back into the machine.
7. Unscrew and remove counter clockwise the pump filter (Fig. 8-12).
8. Remove contaminants and dirt (Fig. 8-13).

9. Clean carefully pump filter, e.g. using running water (Fig. 8-14).
10. Refix it thoroughly (Fig. 8-15).
11. Close service flap.



CAUTION!

- ▶ Pump filter sealing has to be clean and unhurt. If the lid is not full tightened, water can escape.
- ▶ The filter must be in place, or it may lead to leakage.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

9.1 Information codes

Following codes are displayed only for information referring to the washing cycle. No measures must be performed.

Code	Message
1:25	The remaining wash cycle time will be 1 hour and 25 minutes.
6:30	The remaining wash cycle time including chosen end-time delay will be 6 hours and 30 minutes.
AUTO	Automatic load detection is working; only in some programmes.
End	The washing cycle is finished. The appliance shuts off automatically.
Lock-	Door is closed because of high water level, high water temperature or spinning cycle.
bEEP OFF	The buzzer is deactivated.
bEEP ON	The buzzer is activated.
CL OF	The function keys is closed. The programme changing is invalid.

9.2 Troubleshooting with display code

Problem	Cause	Solution
CLR FLTR	• Drainage error, water is not fully drained within 6 minutes.	• Clean pump filter. • Check drain hose installation.
E2	• Lock - error.	• Shut the door properly.
E4	• Water level not reached after 12 minutes. • Drain hose is self-syphoning.	• Make sure that tap is fully opened and water pressure is normal. • Check drain hose installation.
E8	• Water protective level - error.	• Contact the After sales service.

Problem	Cause	Solution
F3	Temperature sensor - error.	Contact the After sales service.
F4	Heating error.	Contact the After sales service.
F7	Motor - error.	Contact the After sales service.
FA	Water level sensor error.	Contact the After sales service.
FC0, FC1 or FC2	Abnormal communication error.	Contact the After sales service.
Unb	Unbalanced load - error.	- Check and balance laundry load in the drum. - Reduce the load.

9.3 Troubleshooting without display code

Problem	Cause	Solution
Washing machine fails to operate.	- Programme is not yet started. - Door is not properly closed. - Machine has not been switched on. - Power failure. - Child lock is activated.	- Check programme and start it. - Close the door properly. - Switch the machine on. - Check power supply. - Deactivate child lock.
Washing machine will not be filled with water.	- No water. - Inlet hose is kinked. - Inlet hose filter is blocked. - Water pressure is less than 0.03 MPa. - Door is not properly closed. - Water supply failure.	- Check water tap. - Check inlet hose. - Unblock inlet hose filter. - Check water pressure. - Close the door properly. - Ensure the water supply.
Machine is draining while being filled.	- Height of drain hose is below 80 cm. - Drain hose end could reach into water.	- Make sure that drain hose is properly installed. - Make sure the drain hose is not in water.
Drainage failure.	- Drain hose is blocked. - Pump filter is blocked. - Drain hose end is higher than 100 cm above floor level.	- Unblock drain hose. - Clean pump filter. - Make sure that drain hose is properly installed.
Strong vibration while spinning.	- Not all transportation bolts have been removed. - Appliance has no solid position. - Machine load is not correct.	- Remove all transportation bolts. - Ensure solid ground and a level position. - Check load weight and balance.
Operation stops before completing wash cycle.	Water or electric failure.	Check power and water supply.
Operation stops for a period of time.	- Appliance displays error code. - Problem due to load pattern. - Programme performs soaking cycle	- Consider display codes. - Reduce or adjust load. - Cancel programme and restart.

Problem	Cause	Solution
Excessive foam floats drum and/or detergent drawer.	- Detergent is not appropriate. - Excessive use of detergent.	- Check detergent recommendations. - Reduce amount of detergent.
Automatic adjustment of washing time.	Washing programme duration will be adjusted.	This is normal and doesn't affect functionality.
Spinning fails.	Unbalance of laundry.	Check machine load and laundry and run a spinning programme again.
Unsatisfactory washing result.	- Degree of pollution does not agree with selected programme - Detergent quantity was not sufficient. - Maximum load has been exceeded. - Laundry was unevenly distributed in the drum.	- Select an other programme. - Choose the detergent acc. to the degree of pollution and acc. to manufacturer specifications. - Reduce loading. - Loose the laundry.
Washing powder residues are on the laundry.	Insoluble particles of detergent can remain as white spots on the laundry.	- Perform extra rinse. - Try to brush the points from the dry laundry. - Choose an other detergent.
Laundry has grey patches.	Caused by fats such as oils, creams or ointments.	Pretreat the laundry with a special cleaner.

Note: Foam formation

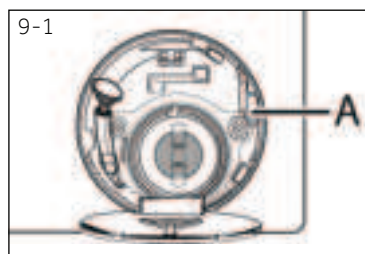
If too much foam is inspected during spin cycle, motor stops and drain pump will be activated for 90 seconds. If that elimination of foam fails up to 3 times, programme ends without spinning.

Should the error messages reappear even after the taken measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.

9.4 In case of power failure

The current programme and its setting will be saved. When power supply is restored operation will be resumed.

If a power failure cuts an operating wash programme door opening is mechanically blocked. To get out any laundry water level should not be seen in the glassy porthole of the door. - Danger of burns! Water level has to be lowered as described in "Pump filter". Not till then pull lever (A) beneath service flap (Fig. 9-1) until door is unlocked by a gentle click. Afterwards refix all parts.



When the washing machine in a safe state (under the water level below the window along a certain distance, barrel temperature below 55 °C, the inner barrel did not turn), may unlock the doors of the machine operation

10.1 Preparation

- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging material including protecting film on cabinet, polystyrene base, keep them out of childrens reach. While opening the package, water drops may be seen on plastic bag and porthole. This normal phenomenon results from water tests in the factory.

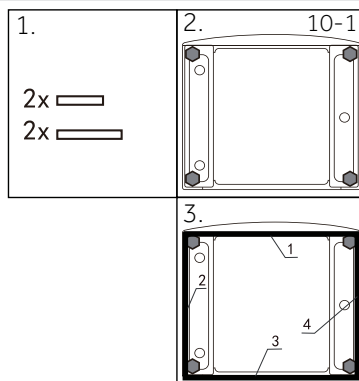


Note: Packaging disposal

Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.

10.2 OPTIONAL: Install noise reduction pads

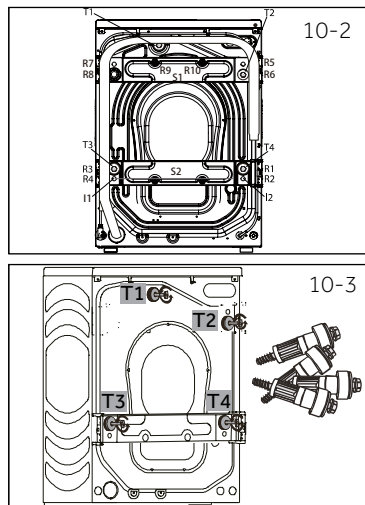
1. When opening the shrink package, you will find four noise reduction pads. These are used for reducing noise (Fig. 10-1).
2. Lay the washing machine down to its side, porthole pointing upwards, bottom side towards operator.
3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film; paste around the bottom; the noise reduction pads under the washing machine cabinet as shown in Figure 3. (two longer pads in position 1 and 3, two shorter pads in position 2 and 4). Finally set the machine upright again.

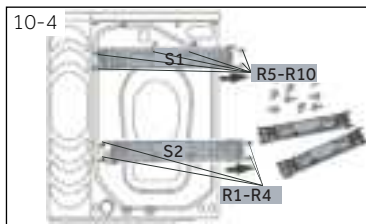


10.3 Dismantle the the transportation bolts

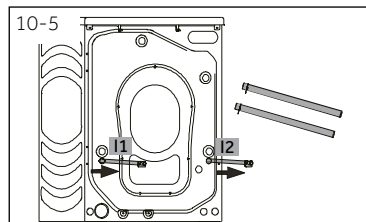
The transport protection on the rear side is designed for clamping anti-vibration components inside the appliance during transportation to prevent inner damage. All elements (I, R, S and T, Fig 10-2) must be removed before use.

1. Remove all 4 bolts (T1 - T4) (Fig. 10-3).



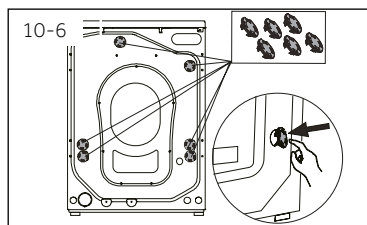


2. Remove the 10 screws (R1 - R10) from lower back reinforcement. take out reinforcements (S1 and S2) from the machine.*HW100/120-B14979 Remove the 4 screws (R1 - R4) from lower back reinforcement. take out reinforcements (S2) from the machine.*HW80-B14979 (Fig. 10-4).



3. Pull out the 2 iron bars I1 and I2 (Fig. 10-5).

4. Fill the 6 left holes with blanking plugs (Fig. 10-6).

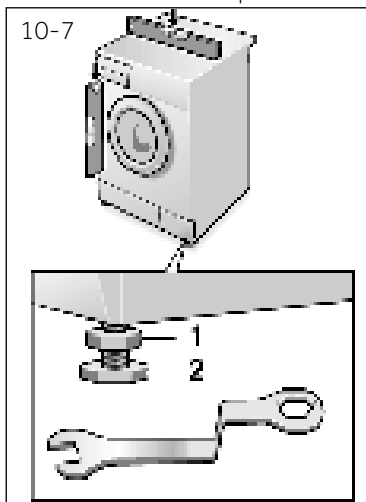


Note: Keep in safe place

Keep all parts of the transport protection in a safe place for later use. Whenever the appliance is to be moved at first reinstall the protection parts.

10.4 Moving the appliance

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage: The assembly takes place in reverse order.



10.5 Aligning the appliance

Adjust all feet (Fig. 10-7) to achieve a complete level position. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend to use a spirit level for adjustment. Floor should be as stable and flat as possible.

1. Loose the locknut (1) by using a wrench.
2. Adjust the high by turning the foot (2).
3. Tighten lock ut (1) against the housing.

10.6 Drain Water Connection

Fix the water drain hose properly to the piping. The hose has to reach at one point a height between 80 and 100 cm above the appliance bottom line! If possible keep always drain hose fixed to the clip at the appliance back.



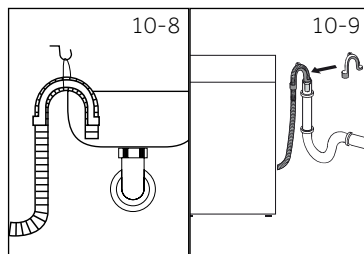
WARNING!

- ▶ Use only the supplied hose set for the connection.
- ▶ Never reuse old hose sets!
- ▶ Only connect to cold water supply.
- ▶ Before connection, check whether the water is clean and clear.

Following connections are possible:

10.6.1 Drain hose to sink

- ▶ Hang the drain hose with the U-support over the edge of a sink with adequate size (Fig. 10-8).
- ▶ Protect the U-support sufficiently against slipping.

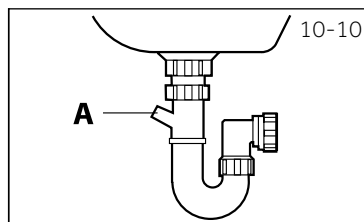


10.6.2 Drain hose to waste water connection

- ▶ The internal diameter of the stand pipe with vent-hole must be minimum 40 mm.
- ▶ Put the drain hose for 80-100 mm in the wastewater pipe.
- ▶ Attach the U-support and secure it sufficiently (Fig. 10-9).

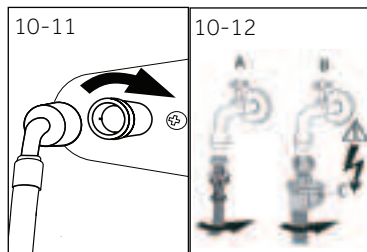
10.6.3 Drain hose to sink connection

- ▶ The junction must lie above the siphon.
- ▶ A spigot connection is usually closed by a pad (A). That must be removed to prevent any disfunction (Fig. 10-10).
- ▶ Secure the drain hose with a clamp.



CAUTION!

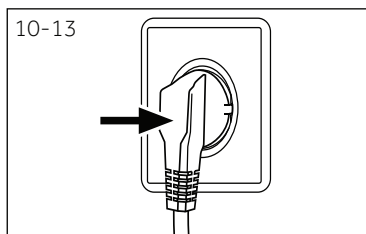
- ▶ The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80 cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning).
- ▶ Drain hose is not to be extended. If necessary contact after sales service.



10.7 Fresh Water Connection

Make sure that the gaskets are inserted.

1. Connect the water inlet hose with the angled end to the appliance (Fig. 10-11). Tighten the screw joint by hand.
2. The other end connect to a water tap with a 3/4" thread (Fig. 10-12).



10.8 Electrical Connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension are used.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.
- ▶ **Only UK:** The UK plug meets BS1363A standard.

Put the plug into the socket (Fig. 10-13).



WARNING!

- ▶ Ensure always that all connections (power supply, drain and fresh water hose) are firm, dry and leak free!
- ▶ Take care these parts are never to be crushed, kinked, or twisted.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard.

11.1 Product fiche according to regulation EU No. 1061/2010

Suppliers name or trade mark	Haier		
Supplier's model identifier	HW80-B14979	HW100-B14979	HW120-B14979
Rated capacity (kg)	8	10	12
Energy efficiency class	A+++	A+++	A+++
Energy consumption per year (AE_c in kW·h/year) ¹⁾	119	129	165
Energy consumption of standard cotton programme 60°C, full load (kW·h/cycle)	0.54	0.58	0.76
Energy consumption of standard cotton programme 60°C, partial load (kW·h/cycle)	0.53	0.58	0.78
Energy consumption of standard cotton programme 40°C, partial load (kW·h/cycle)	0.50	0.55	0.65
Weighted power consumption of the off mode (W)	0.40	0.41	0.48
Weighted power consumption of the left-on mode (W)	0.48	0.45	0.50
Water consumption per year (AW_c in L/year) ²⁾	8360	10560	10750
Spin-drying efficiency class ³⁾	B		
Max. spin speed (rpm) ⁴⁾	1351		
Remaining moisture content (%) ⁴⁾	53		
Standard 60°C cotton programme ⁵⁾	Eco 40-60 + 60°C ⁸⁾ + max. spin		
Standard 40°C cotton programme ⁵⁾	Eco 40-60 + 40°C ⁸⁾ + max. spin		
Programme time of cotton 60°C full load (min)	280	280	295
Programme time of cotton 60°C partial load (min)	275	280	295
Programme time of cotton 40°C partial load (min)	275	270	260
Duration of the left-on mode (T_l in min) ⁶⁾	3		
Airborne accoustical noise (washing/spinning) in dB(A) re 1pW ⁷⁾	54/69		
Type	freestanding		

- 1) Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 3) Class G is the least efficiency and Class A is the most efficient.
- 4) Based on the standard 60°C cotton programme at full load and the standard 40°C cotton programme at partial load.
- 5) "Standard 60°C cotton programme" and "standard 40°C cotton programme" are standard washing programmes to which the information in the label and fiche relates. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.
- 6) In case there is a power management system.
- 7) Based on the standard 60°C cotton programme at full load.
- 8) Enter the European standard test procedure (Select Eco 40 60, often touch speed for 5 seconds. After the temperature function is displayed, select the temperature and the maximum speed.)

11.2 Additional technical data

	HW80-B14979	HW100-B14979	HW120-B14979
Dimension (HxDxW in mm)	850x460x595	850x530x595	850x600x595
Voltage in V	220-240 V~/50Hz		
Current in A	10		
Max. power in W	2000		
Water pressure in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$		
Netto weight in kg	72	77	80

11.3 Standards and Directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact:

- ▶ your local dealer.
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____ Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	Postal address	Country*	Postal address
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	France	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spain Portugal	Haier Iberia SL Calle Marroc, 200 08019 Barcelona ESPAÑA	Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Poland Czechia Hungary Greece Romania Russia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*For more information please refer to www.haier.com



Haier

Manual de usuario Lavadora

HW80-B14979
HW100-B14979
HW120-B14979

Haier

ES

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a aprovechar el aparato al máximo y garantizar una instalación, uso y mantenimiento correctos y seguros.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el electrodoméstico, lo regala o lo deja cuando se muda de casa, asegúrese también de pasar este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y las advertencias de seguridad.

Leyenda



Advertencia – Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información ambiental

Desecho



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Colocar el embalaje en los contenedores adecuados para reciclarlo. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseché aparatos que contengan este símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desconecte el aparato de la fuente de energía eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

1- Información de seguridad	4
2- Descripción del producto	8
3- Panel de mandos	9
4- Programas	13
5- Consumo	14
6- Uso diario	15
7- Lavado ecológico	20
8- Cuidado y limpieza	21
9- Solución de problemas	24
10- Instalación	28
11- Datos técnicos	32
12- Servicio al cliente	34

Lea estas instrucciones de seguridad antes de encender el aparato por primera vez.



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Asegúrese de que todos los pernos de transporte sean retirados.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Los niños a partir de los 8 años, las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, así como las personas que carecen de experiencia y conocimientos, podrán utilizar este aparato siempre y cuando se les vigile e instruya sobre su uso en condiciones de seguridad, y que comprendan los peligros que entraña su uso.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ No permita que los niños o las mascotas se acerquen al aparato cuando la puerta está abierta.
- ▶ Almacene los productos de lavado fuera del alcance de los niños.
- ▶ Tire hacia arriba las cremalleras, fije los hilos sueltos y tenga cuidado con los artículos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa o malla apropiada.
- ▶ No toque ni use el aparato con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ▶ No cubra ni encierre el aparato durante el funcionamiento o después de este para permitir que cualquier humedad o agua se evapore.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.
- ▶ No utilice ni guarde detergente inflamable o agentes de limpieza en seco, muy cerca del aparato.
- ▶ No utilice aerosoles inflamables en las cercanías del aparato.

**¡ADVERTENCIA!****Uso diario**

- ▶ No lave las prendas tratadas con disolventes en el aparato sin haberlos secado al aire previamente.
- ▶ No conecte ni desconecte el enchufe si hay presencia de gases inflamables.
- ▶ No lave con goma espuma caliente o materiales similares a esponjas.
- ▶ No lave prendas que estén contaminadas con harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante un ciclo de lavado.
- ▶ No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua es visible por encima del ojo de buey.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está ajustada con un dispositivo de auto-bloqueo y se abrirá poco después de que se termine el procedimiento de lavado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de efectuar cualquier mantenimiento de rutina; desconéctelo de la corriente eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Cuando vaya a desenchufar el aparato, coja la clavija y no el cable al tirar.

Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.
- ▶ Mantenga la parte inferior del ojo de buey de la puerta y el cajón de detergente abiertos y limpios si el aparato no está en uso para evitar la acumulación de olores.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Reemplace el cable de alimentación dañado solamente con el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

Instalación

- ▶ El aparato se debe colocar en un lugar bien ventilado. Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.



¡ADVERTENCIA!

Instalación

- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5°C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ej., estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de especificaciones coincida con el suministro de corriente. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de que solo se utilice el cable eléctrico y el juego de mangueras proporcionados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra.

Solo para el Reino Unido: El cable de alimentación del aparato está equipado con un enchufe de 3 cables (con conexión a tierra) que se conecta a una toma de corriente estándar de 3 cables (con conexión a tierra). Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.

- ▶ Asegúrese de que las uniones de mangueras y conexiones sean firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado para lavar la ropa lavable a máquina solamente. En cualquier momento, siga las instrucciones dadas en la etiqueta de la prenda. Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso no predeterminado puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

2-Descripción del producto

ES



Nota:

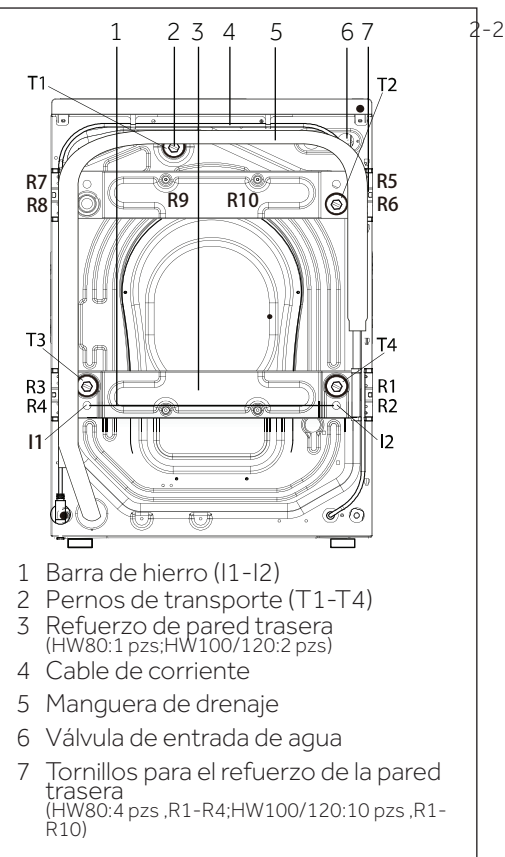
Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

2.1 Imagen del aparato

Frente (Fig. 2-1):



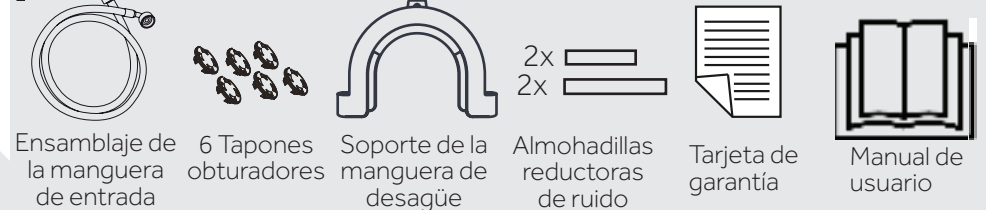
Lado trasero (Fig. 2-2):

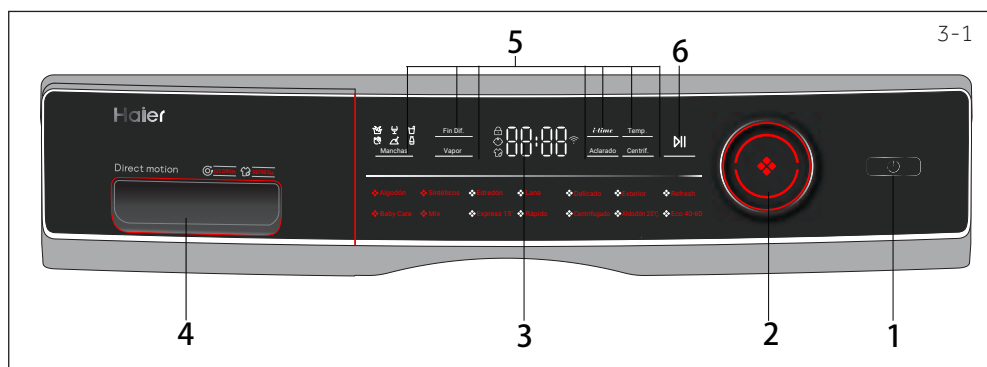


2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Fig.:2-3):

2-3





- 1 Botón de "encendido" 3 Pantalla 5 Botones de función
2 Selector de programas 4 Cajón de detergente/suavizante 6 Botón de "Inicio/Pausa"

Nota: Señal sonora

Se escuchará una señal sonora en los siguientes casos:

- ▶ al pulsar un botón
- ▶ al girar el selector de programas
- ▶ al final del programa

La señal sonora se puede desactivar si es necesario: consulte USO DIARIO (vea P17 6.13).

3.1 Botón "Encendido"

Toque este botón (Fig. 3-2) suavemente para encender, la pantalla está brillando, el indicador del botón "Inicio / Pausa" parpadea. Toque de nuevo durante unos 2 segundos para apagar. Si ningún elemento del panel o programa se activa después de un tiempo la máquina se apagará automáticamente.

detegentes que es adecuada para las diferentes temperaturas de lavado, consulte el manual del detergente (vea P11).

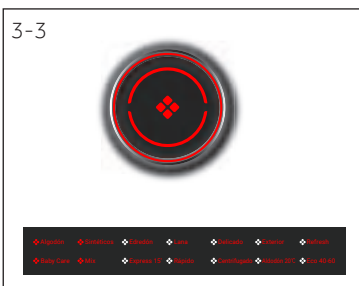
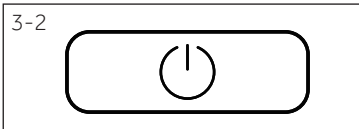
3.2 Selector de programa

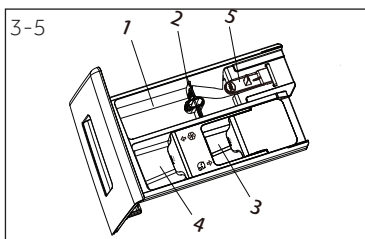
Al girar la perilla (Fig. 3-3) uno de los 14 programas puede ser seleccionado, el LED relacionado se iluminará, se mostrará la configuración predeterminada.

3.3 Pantalla

La pantalla (Fig. 3-4) muestra la siguiente información:

- ▶ Tiempo de lavado
- ▶ Símbolo de hora de Fin Diferido
- ▶ Códigos de error e información de servicio
- ▶ Botones de función y el botón "Inicio / Pausa"

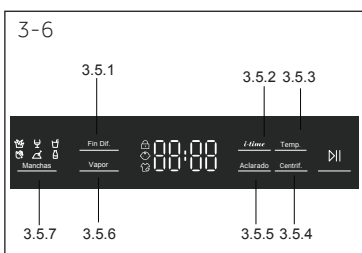




3.4 Dispensador de detergente

Abra el cajón, podrá ver tres compartimentos (Fig. 3-5):

- 1: Compartimento para detergente en polvo o líquido
- 2: Selector de la tapa del detergente, levántelo para detergente en polvo, manténgalo bajo para detergente líquido.
- 3: Compartimento para desinfectante.
- 4: Compartimento para suavizante.
- 5: Bloquee la lengüeta, presiónela hacia abajo para extraer el cajón dispensador consulte el manual de detergente (vea P11). La recomendación sobre el tipo



3.5 Botones de función

Los botones de función (Fig. 3-6) permiten opciones adicionales en el programa seleccionado antes de inicio del programa. Se muestran los indicadores relacionados.

Al apagar el aparato o crear un nuevo programa, todas las opciones son deshabilitadas.

Si un botón tiene múltiples opciones, la opción deseada se puede seleccionar pulsando el botón secuencialmente.

Al tocar los botones, cuando está en luz tenue, la función no está seleccionada, cuando hay luz brillante, se selecciona la función.



Nota: Ajustes de fábrica

Para obtener mejores resultados en cada programa, Haier ha definido bien los ajustes predeterminados específicos. Si no hay ningún requisito especial, se recomienda usar los ajustes predeterminados.



3.5.1-Botón de función "Fin Dif."

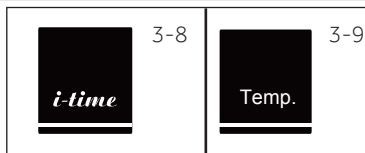
Pulse este botón (Fig. 3-7) para iniciar el programa con un fin diferido. El retraso del tiempo de finalización o Fin Diferido podría incrementarse en pasos de 30 minutos de 0,5-24 h (agregue tiempo al tiempo original del programa). Por ejemplo la pantalla "off 06:30" significa que el fin del ciclo del programa será en 6 horas y 30 minutos. Pulse el botón Inicio / Pausa para activar el fin diferido. No es aplicable al programa "Centrifugado", "Refresh" y "Eco 40-60".

**Nota: Detergente líquido**

Si usa detergente líquido, no se recomienda activar el retraso de finalización.

3.5.2-Botón de función "*i-time*"

Esta función (Fig. 3-8) intensifica diferentes tiempos de lavado. No todos los programas pueden seleccionar esta función. Consulte P11 para ver los programas que pueden seleccionar esta función.

**3.5.3-Botón de función "Temp."**

Pulse este botón (Fig. 3-9) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se enciende ningún valor (demostración"--"), el agua no se calentará.

3-10



3.5.4 Botón de función "Centrif."

Pulse este botón (Fig. 3-10) para cambiar o desactivar el centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor, ("0") las prendas no girarán.

3-11



3.5.5 Botón "Aclarado"

Pulse este botón (Fig. 3-11) para enjuagar las prendas más intensamente con agua fresca. Esto se recomienda para las personas con piel sensible. Al pulsar el botón varias veces se pueden seleccionar de uno a tres ciclos adicionales. Aparecen en la pantalla con P--1/P--2/P--3.

3-12



3.5.6 Botón "Vapor"

Toque este botón (Fig. 3-12) para seleccionar el programa de vapor. Para los programas con la función de vapor, el indicador es verde y el indicador en el medio de la perilla está encendido. Puede seleccionar esta opción cuando se utilizan los programas "Algodón, Sintéticos, Mix, Baby Care". El icono de lavado con vapor se iluminará cuando utilice la función de lavado con vapor.

3-13



3.5.7 Botón "Manchas"

Pulse este botón (Fig. 3-13) para elegir características especiales para las manchas. Los símbolos se describen en la siguiente tabla.



Césped



Vino



Zumo



Sangre



Barro



Leche

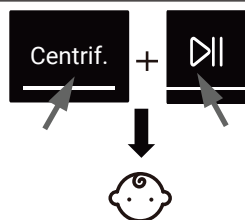
3-14



3.6 Botón "Inicio / Pausa"

Pulse este botón (Fig. 3-14) suavemente para iniciar o interrumpir el programa que se muestra actualmente. Durante el ajuste del programa y durante el funcionamiento del programa, el LED por encima del botón está brillando, o si se interrumpe el parpadeo.

3-15



3.7 Bloqueo infantil

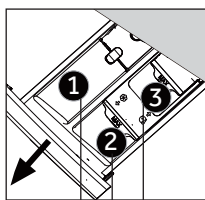
Al elegir un programa y luego iniciar, toque el botón "Centrif." y "Inicio / Pausa" (Fig. 3-15) durante 3 segundos simultáneamente para bloquear todos los elementos del panel contra la activación, visualización del panel. Para desbloquear, vuelva a tocar los dos botones. El indicador de bloqueo para niños se ilumina cuando el bloqueo para niños funciona. La función es opcional cuando la máquina está funcionando.

3-16



La pantalla muestra **c 1 0 t** (Fig. 3-16) si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo para niños. El cambio no se está ejecutando.

• Sí, ○ Opcional, / No



Compartimento de detergente para:

- ① Detergente
- ② Suavizante o producto de cuidado
- ③ Desinfectante ³⁾

Programa	Carga máx. ¹⁾ en kg HW80-B14979/ HW100-B14979/ HW120-B14979	Temperatura					Tipo de telas	Velocidad de centrifugado prefijada en rpm	Función				
		en °C ²⁾	Prestablecido	1	2	3			I-time	Vapor	Aclarado	F. diferido	Manchas
Algodón	8/10/12	* a 90	40	●	○	○	Algodón	1400	●	●	●	●	●
Sintéticos	4/5/6	* a 60	40	●	○	○	Telas sintéticas o mixtas	1200	/	●	●	●	●
Edredón	4/5/6	* a 40	30	●	○	/	Edredón	800	●	/	●	●	/
Lana	2/2,5/3	* a 40	*	●	○	/	Tela lavable a máquina hecha de lana o con contenido de lana	800	●	/	●	●	/
Delicado	2/2,5/3	* a 30	30	●	○	/	Prendas delicadas y seda	600	/	/	●	●	/
Exterior	4/5/6	* a 40	30	●	○	○	Algodón	1000	●	/	●	●	/
Refresh	1	/	/	/	/	/	Algodón / Sintéticos	0	/	/	/	/	/
Baby Care	4/5/6	* a 90	40	●	○	○	Algodón / Sintéticos	1000	●	●	●	●	/
Mix	4/5/6	* a 60	30	●	○	○	Prendas mixtas de algodón y sintéticas ligeramente sucias	1000	●	●	●	●	●
Express 15' ²⁾	1	* a 40	*	●	○	○	Algodón / Sintéticos	1000	●	/	●	●	/
Rápido	4/5/6	* a 40	40	●	○	○	Algodón / Sintéticos	1000	/	/	●	●	/
Centrifugado	8/10/12	/	/	/	/	/	Todas las telas	1000	/	/	/	/	/
Algodón 20 °C	8/10/12	* a 20	20	●	○	○	Algodón	1000	●	/	●	●	/
Eco 40-60	8/10/12	/	/	●	○	○	/	1400	/	/	/	/	/

* El agua no se calienta.

¹⁾ Elija una temperatura de lavado de 90 °C solo para requisitos higiénicos especiales.

²⁾ Reduzca la cantidad de detergente debido a que la duración del programa es corta.

³⁾ No utilice reacción química con detergente.

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad.

Los valores de consumo indicados pueden diferir en consecuencia a las condiciones locales.

Programa	Temperatura en °C	Carga máxima en kg	Energía en kWh	Agua en L	Tiempo de lavado en hh:mm	Rendimiento de secado por centrifugado
HW120 / 100 / 80						
Eco 40-60 *	40 °C	6/5/4	0,65/0,55/0,50	42/42/32	4:08/4:16/4:23	B
	60 °C	6/5/4	0,78/0,58/0,53	42/42/32	4:38/4:20/4:25	B
	60 °C	12/10/8	0,76/0,58/0,54	58/56/46	4:38/4:20/4:25	B

* Programa estándar para el etiquetado energético de acuerdo con la UE 2010/30:

"Eco 40-60" "60/40 °C" con el ajuste de velocidad "Centrifugado máx". (Seleccione Eco 40 60, toque la velocidad durante 5 segundos frecuentemente. Después de que se muestre la función de temperatura, seleccione la temperatura y la velocidad máxima.)

Los programas de algodón estándar de 60°C y 40°C son adecuados para lavar tejidos de algodón de suciedad normal. Estos son los programas más eficientes en términos de consumo de energía y agua combinados para lavar la ropa de algodón. La temperatura del agua usada puede ser diferente de la temperatura del ciclo declarada.



Nota: Pesado automático

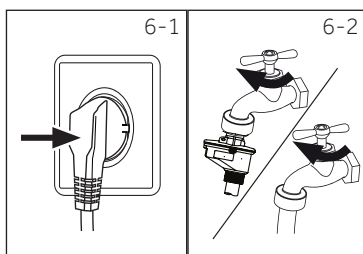
El aparato está equipado con un reconocimiento de carga. A baja carga, la energía, el tiempo y el agua de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas.

6.1 Corriente eléctrica

Conecte la lavadora a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz; Il. 6-1). Por favor, consulte también la sección INSTALACIÓN (vea P28) .

6.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de conectar revise la limpieza y la claridad del agua que sale de la llave de agua.
- ▶ Abra la llave del agua (Il.6-2).

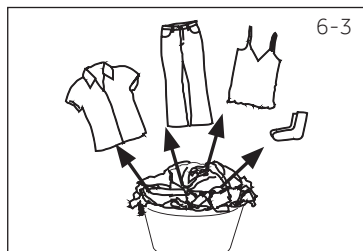


Nota: Apriete

Antes usar revise si hay fugas en las juntas entre la llave y el tubo de carga girando la llave.

6.3 Preparación de las prendas

- ▶ Clasifique la ropa por su tejido (algodón, sintéticos, lana o seda) y el grado de suciedad (Fig. 6-3). Preste atención a las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe las prendas blancas de las de color. Lave las telas de colores primero a mano para comprobar si se desvanece o corre el color.
- ▶ Vacíe los bolsillos (de llaves, monedas, etc.) y quite los objetos decorativos duros (por ejemplo, broches).
- ▶ Las prendas sin costuras, delicadas y textiles de tejido fino, tales como cortinas finas se deben a poner en una bolsa de lavado para cuidarlas (lavar a mano o limpieza en seco sería mejor).
- ▶ Cierre las cremalleras y ganchos, asegúrese de que los botones estén cosidos firmemente.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, ropa interior (lencería) y objetos pequeños, tales como calcetines, cinturones, sujetadores, etc., en una bolsa para lavado.
- ▶ Desdoble las telas grandes como sábanas, colchas etc.
- ▶ Voltee los pantalones tejanos e impresos, decorados o textiles de color intenso de adentro hacia afuera, de ser posible lávelos por separado.



PRECAUCIÓN!

Prendas no textiles, así como artículos pequeños, sueltos o con puntas filosas pueden causar fallos de funcionamiento y daños en la ropa y el aparato.

Tabla de cuidados

Lavado					
	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60 °C proceso normal		Lavable hasta 60 °C proceso medio
	Lavable hasta 40 °C proceso normal		Lavable hasta 40 °C proceso suave		Lavable hasta 40 °C proceso muy suave
	Lavable hasta 30 °C proceso normal		Lavable hasta 30 °C proceso suave		Lavable hasta 30 °C proceso muy suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar		
Uso de cloro					
	Cualquier blanquea- dor permitido		Solo oxígeno / sin cloro		No usar blanqueador
Secado					
	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja		
	Secar colgado		Secar sobre superfi- cie plana		
Planchado					
	Planchar a una tem- peratura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una tem- peratura media de hasta 150°C		
	No planchar				
Cuidados profesionales para tejidos					
	Limpieza en seco con tetracloroeteno (PCE)		Limpieza en seco con hidrocarburos		
	Limpieza profesional en mojado		No se aplique lim- pieza profesional en mojado		

6.4 Cargar el aparato

- Ponga dentro la ropa sucia pieza por pieza
- No sobrecargar. ¡Tenga en cuenta la diferente carga máxima de acuerdo a los programas! La regla de oro para la carga máxima: Mantenga seis pulgadas de distancia entre la carga y la parte superior del tambor.
- Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.

6.5 Selección del detergente

- ▶ La eficacia del lavado y el rendimiento están determinados por la calidad del detergente usado.
- ▶ Solo use detergentes aprobados para lavar a máquina.
- ▶ Si necesita utilizar detergentes específicos, por ej., para sintéticos y lana.
- ▶ Siempre siga las recomendaciones del fabricante del detergente.
- ▶ No utilice agentes de limpieza en seco tales como tricloroetileno y productos similares.

Elija el mejor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Para prendas de color	Delicado	Especial	Suavizante
Algodón	L/P	L/P	-	-	o
Sintéticos	-	-	L/P	-	o
Edredón	-	-	L	L/P	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Delicado	-	-	-	L/P	o
Exterior	-	-	L/P	L/P	-
Refresh	-	-	-	L	o
Baby Care	L/P	L/P	-	-	o
Mix	L/P	L/P	-	-	o
Espress 15'	L	L	-	-	o
Rápido	L/P	L/P	-	-	o
Centrifugado	-	-	-	-	-
Algodón 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = detergente en gel-/líquido P = detergente en polvo O = opcional - = no

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el tiempo de fin diferido.

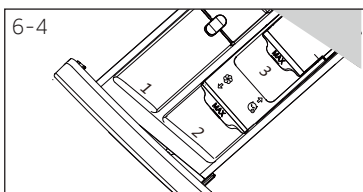
Recomendamos el uso de:

- ▶ Detergente en polvo para lavandería: 20°C a 90°C (mejor uso: 40-60°C)
- ▶ Detergente para ropa de color: 20°C a 60°C (mejor uso: 30-60°C)
- ▶ Detergente para Lana/Delicado: 20°C a 30°C (=mejor uso:)

* Elija la temperatura de lavado de 90°C solo para los requisitos especiales de higiene.

* Si elige una temperatura del agua de 60 °C o superior, nos gustaría aconsejarle que use menos detergente. Utilice el desinfectante especial, que es adecuado para algodón o tela sintética.

* Es mejor usar menos detergente en polvo o no utilizar detergente en absoluto.



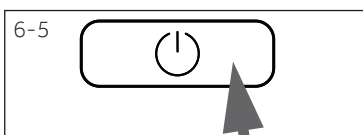
6.6 Añadir detergente

1. Deslice el cajón para detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en compartimientos correspondientes (Fig. 6-4)
3. Empuje de vuelta el cajón con gentileza.



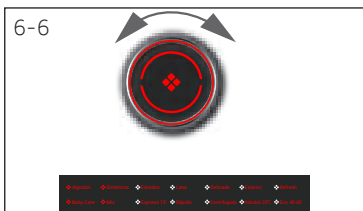
Nota:

- ▶ Elimine los residuos de detergente antes del próximo ciclo de lavado del cajón del detergente.
- ▶ No use demasiado detergente o suavizante.
- ▶ Por favor, siga las instrucciones en el paquete del detergente.
- ▶ Siempre llene el compartimento del detergente justo antes del comienzo del ciclo de lavado.
- ▶ El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de ser añadido.
- ▶ No utilice detergente líquido si selecciona la función "Fin diferido".
- ▶ Elija cuidadosamente la configuración del programa de acuerdo con los símbolos de atención en todas las etiquetas de lavado y de acuerdo a la tabla de programas.



6.7 Encienda el aparato

Pulse el botón de encendido para encender el aparato (Fig. 6-5). El LED del botón "Inicio/Pausa" parpadeará.



6.8 Seleccione un programa

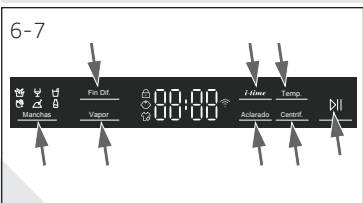
Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se ajuste al grado de suciedad y tipo de prendas.

Gire la perilla del programa (Fig. 6-6) para seleccionar el programa correcto. El programa relacionado enciende el LED y se muestran los ajustes predeterminados.



Nota: Remover olor

Antes del primer uso recomendamos utilizar el programa "ALGODÓN+90 °C"+600r-pm sin carga y una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (2) o limpiador especial de máquina para eliminar los residuos posiblemente corruptores.



6.9 Añadir selecciones individuales

Seleccione las opciones y ajustes (Fig. 6-7); consulte el PANEL DE CONTROL.

6.10 Inicie el programa de lavado

Pulse el botón "Inicio/Pausa" (Fig. 6-8) para iniciar. El LED del botón "Inicio / Pausa" deja de parpadear y se ilumina continuamente.
El aparato funciona de acuerdo a los ajustes recientes. Los cambios solo son posibles mediante la cancelación del programa.



6.11 Interrumpir/Cancelar el programa de lavado

Para interrumpir un programa en ejecución presione con suavidad "Inicio / Pausa". El LED del botón de arriba parpadeará. Pulse de nuevo para reanudar la marcha.

Para cancelar un programa en ejecución y todos sus ajustes individuales:

1. Pulse el botón de "Inicio / Pausa" para interrumpir el programa.
2. Pulse el botón "Encendido / Apagado" durante unos dos segundos para apagar el aparato.
3. Toque el botón "Encendido" para encender el aparato, ejecute el programa Girar y seleccione "sin velocidad" (las luces de velocidad están apagadas) para drenar el agua.
4. Después de cerrar el programa para reiniciar el dispositivo, seleccione un nuevo programa e inícielo.

6.12 Después de lavar



Nota: Bloqueo de la puerta

- Por razones de seguridad la puerta de carga se bloquea parcialmente durante los ciclos de lavado. Solo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se canceló correctamente (véase la descripción anterior).
- En caso de alto nivel de agua, alta temperatura del agua y durante el giro no es posible abrir la puerta, se muestra **LoCl**.

1. Al final del programa se visualiza **End**.
2. El aparato se apagará automáticamente.
3. Saque la ropa tan pronto como sea posible para que esté suave y para evitar la formación de arrugas.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desconecte el cable de corriente.
6. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Déjelas abiertas mientras no se usa la lavadora.



Nota: El modo de espera / ahorro de energía

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activará dentro de 2 minutos antes de iniciar el programa o al final del programa. La pantalla se apagará. Esto ahorra energía. Para interrumpir el modo en espera pulse el botón "Encendido".

6.13 Activar o desactivar el timbre

La señal sonora se puede desactivar si es necesario:

1. Encienda el aparato.
2. Seleccione el programa MIX.
3. Pulse el botón "Fin Dif." y "Temp." al mismo tiempo durante unos tres segundos. Se mostrará **bEEP OFF** y se desactivará el timbre.

Para activar el timbre pulse estos dos botones al mismo tiempo de nuevo. Se mostrará **bEEP On**.



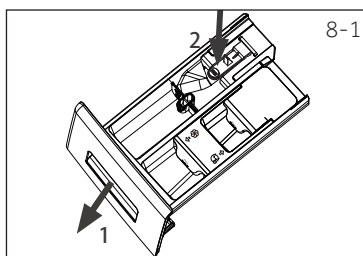
Uso medioambiental responsable

- ▶ Para lograr el mejor uso de la energía, el agua, detergente y el tiempo que debe utilizar el tamaño de la carga máxima recomendada.
- ▶ No sobrecargue (debe caber su mano holgadamente sobre la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia seleccione el programa de lavado rápido.
- ▶ Aplique las dosis exactas de detergente.
- ▶ Elija la temperatura de lavado adecuada más baja, los detergentes modernos son eficientes para limpiar por debajo de 60°C.
- ▶ Eleve la configuración predeterminada solo en casos de prendas muy manchadas.
- ▶ Seleccione la velocidad máx. de centrifugado si usa una secadora doméstica.

8.1 Limpieza del cajón para detergente

Cuide siempre que no haya residuos de detergente. Limpie periódicamente el cajón (Fig. 8-1):

1. Tire del depósito hasta que se detenga.
2. Presione el botón de liberación y retire el cajón.
3. Enjuague el depósito con agua hasta que esté limpio e inserte el cajón de nuevo en el aparato.



8.2 Limpieza de la máquina

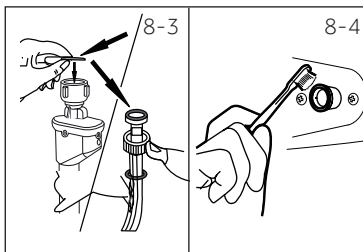
- Desenchufe la máquina durante la limpieza y mantenimiento.
- Use un paño suave con jabón líquido para limpiar los componentes de la caja de la máquina y de goma (Fig. 8-2).
- No utilice productos químicos ni disolventes orgánicos corrosivos.



8.3 La válvula de entrada de agua y el filtro de la válvula de entrada

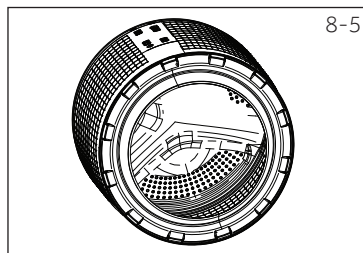
Para evitar el bloqueo del suministro de agua por sustancias sólidas como la cal, limpie periódicamente los filtros de la válvula de entrada.

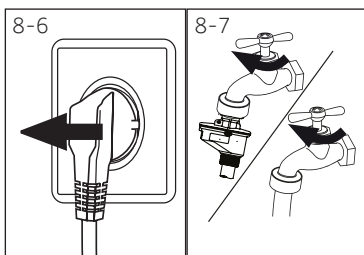
- Desconecte el cable de corriente y cierre el suministro de agua.
- Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior (II 8-3) del aparato, así como en el grifo.
- Enjuague los filtros con agua y un cepillo (II. 8-4).
- Coloque el filtro e instale la manguera.



8.4 Limpieza del tambor

- Retire las piezas metálicas lavadas accidentalmente, especialmente piezas como alfileres, monedas, etc., del tambor (Fig. 8-5), ya que causan manchas de óxido y daños.
- Use un limpiador sin cloro para la eliminación de manchas de óxido. Tenga en cuenta las sugerencias de advertencia del fabricante del producto de limpieza.
- No utilice objetos duros ni lana de acero para la limpieza.



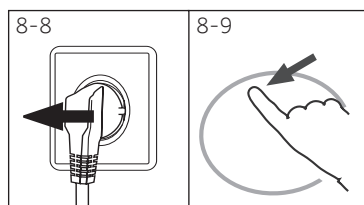


8.5 Largos períodos de inactividad

Si el aparato permanece inactivo durante un período más largo:

1. Desconecte el enchufe eléctrico (Fig. 8-6).
2. Cierre el grifo de suministro de agua (Fig. 8-7).
3. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Deje las puertas abiertas mientras no se usa la lavadora.

Antes del próximo uso verifique cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de drenaje. Asegúrese de que todo esté correctamente instalado y sin fugas.



8.6 Filtro de la bomba

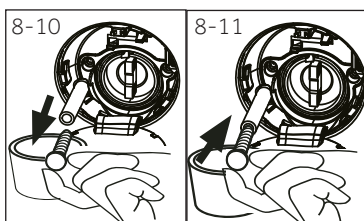
Limpie el filtro una vez al mes y revise el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

- No desagua.
- No centrifuga.
- Hace un ruido inusual durante la ejecución.

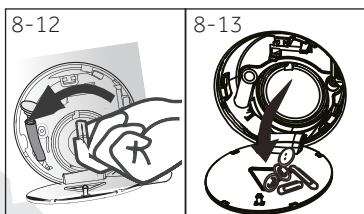


¡ADVERTENCIA!

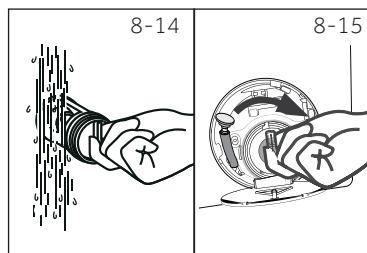
¡Riesgo de quemaduras! ¡El agua en el filtro de la bomba puede estar muy caliente! Antes de cualquier acción asegúrese de que el agua se haya enfriado.



1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 8-8).
2. Abra la tapa de servicio. Puede utilizar una moneda o un destornillador (Fig. 8-9).
3. Proporcione un recipiente plano para recoger el agua de lixiviación (Fig. 8-10). ¡Podría haber cantidades más grandes!
4. Tire de la manguera de drenaje y mantenga su extremo sobre el recipiente (Fig. 8-10).
5. Saque el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Fig. 8-10).
6. Después del drenaje completo cierre la manguera de drenado (Fig. 8-11) y empuje de nuevo en la máquina.



7. Desenrosque y quite el filtro de la bomba en sentido antihorario (Fig. 8-12).
8. Eliminar contaminantes y la suciedad (Fig. 8-13).
9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ej., con agua corriente (Fig. 8-14).
10. Refíjelo a fondo (Fig. 8-15).
11. Cierre la tapa de servicio.



¡PRECAUCIÓN!

- El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y e ileso. Si la tapa no está completamente apretada, el agua podría escapar.
- El filtro debe estar en su lugar, o puede dar lugar a fugas.

Puede solucionar muchos problemas usted mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de problemas, verifique todas las posibilidades que se muestran y siga las instrucciones a continuación antes de contactar a un proveedor de servicios postventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El equipo eléctrico debe ser reparado solamente por expertos eléctricos calificados, porque las reparaciones incorrectas pueden causar daños consecuentes considerables.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

9.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran solo para la información relativa al ciclo de lavado. No se precisa realizar mediciones.

Código	Mensaje
1:25	El tiempo de ciclo de lavado restante será de 1 hora y 25 minutos.
6:30	El tiempo de ciclo de lavado incluyendo el tiempo de fin diferido restante será de 6 horas y 30 minutos.
AUTO	La detección automática de carga está funcionando, solo en algunos programas.
End	El ciclo de lavado ha terminado. El aparato se apagará automáticamente..
Loct-	La puerta está cerrada debido al nivel de agua de alto, alta temperatura del agua o ciclo de centrifugado.
bEEP OFF	El timbre está desactivado
bEEP On	El timbre está activado
clot	Los botones de función están cerrados. El cambio de programa no es válido.

9.2 Solución de problemas con el código mostrado

Problema	Causa	Solución
CLR FLTR	• Error de drenaje, el agua no se drena por completo dentro de 6 minutos.	• Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de drenaje.
E2	• Error de bloqueo	• Cierre la puerta apropiadamente.
E4	• El nivel de agua no alcanza después de 12 minutos. • La manguera de drenado hace sifón.	• Asegúrese de que el grifo esté completamente abierto y la presión del agua sea normal. • Compruebe la instalación de la manguera de drenaje.
E8	• Error del nivel de protección del agua.	• Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.

Problema	Causa	Solución
F3	Error del sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.
F4	Error de calefacción.	Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.
F7	Error del motor.	Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.
FA	Error del sensor de nivel de agua.	Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.
FE0oFE1 oFE2	Error de comunicación anormal.	Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.
Unb	Error de carga desbalanceada.	- Compruebe y balancee la carga de ropa en el tambor. - Reduzca la carga.

9.3 Solución de problemas sin código mostrado

Problema	Causa	Solución
La lavadora no funciona.	- El programa todavía no se ha iniciado. - La puerta no está bien cerrada. - La máquina no se ha encendido. - Corte eléctrico. - El bloqueo para niños está activado.	- Revise el programa y póngalo en marcha. - Cierre la puerta bien. - Encienda la máquina. - Revise el suministro eléctrico. - Desactive el bloqueo infantil.
La lavadora no se ha llenado de agua.	- No hay agua. - La manguera de entrada está retorcida. - El filtro de carga está bloqueado. - La presión del agua es de menos de 0.03 MPa. - La puerta no está bien cerrada. - Falla de suministro de agua.	- Revise la llave de agua. - Revise la manguera de entrada de agua. - Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. - Revise la presión del agua. - Cierre la puerta bien. - Asegúrese de que haya suministro de agua.
La máquina está drenando al mismo tiempo que se llena.	- La altura del tubo de descarga está por debajo de 80 cm. - El extremo de la manguera de desagüe podría caer en el agua.	- Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. - Asegúrese de que el tubo de descarga no esté en el agua.
Insuficiencia de drenaje.	- La manguera de drenado está bloqueada. - El filtro de la bomba está bloqueado. - El extremo de la manguera de desagüe es mayor de 100 cm por encima del nivel del suelo.	- Desbloquee la manguera de desagüe. - Limpie el filtro de la bomba. - Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.

Problema	Causa	Solución
Vibración fuerte, durante el centrifugado	- No se han quitado todos los pernos de transporte. - El aparato no tiene una posición sólida. - La carga de la máquina no es correcta.	- Retire todos los pernos de transporte. - Asegúrese de que tenga una base sólida y una posición nivelada. - Revise el peso de la carga y el equilibrio.
La operación se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	Avería de agua o eléctrica.	Revise el suministro eléctrico y de agua.
La operación se detiene durante un periodo de tiempo.	- El aparato muestra un código de error. - Problema debido al patrón de carga. - El programa lleva a cabo el ciclo de remojo.	- Considere los códigos mostrados. - Reduzca o ajuste la carga. - Cancele el programa y reinicie.
El exceso de espuma flota en el tambor y/o en el cajón del detergente.	- El detergente no es adecuado. - Uso excesivo de detergente.	- Consulte las recomendaciones del detergente. - Reduzca la cantidad de detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	La duración del programa de lavado se ajustará.	Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
Falla de centrifugado.	Desequilibrio de la carga.	Revise y reparta la carga de la máquina y las prendas y ejecute un programa de centrifugado de nuevo.
Resultado de lavado insatisfactorio.	- El grado de contaminación no está de acuerdo con el programa seleccionado. - La cantidad de detergente no fue suficiente. - Se ha superado la carga máxima. - Las prendas se distribuyeron de manera desigual en el tambor.	- Seleccione otro programa. - Elija el acc. del detergente de acuerdo al grado de contaminación y acc. las especificaciones del fabricante. - Reduzca la carga. - Reparta la ropa a lavar.
Hay residuos de detergente en polvo en las prendas.	Partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa.	- Realice un aclarado adicional. - Trate de cepillar los puntos en la ropa seca. - Use otro detergente.
Las prendas salen con manchas grises.	Esto es causado por las grasas tales como aceites, cremas o ungüentos	Trate previamente la ropa con un limpiador especial.

i Nota: Información de espuma

Si se detecta demasiada espuma durante el ciclo de centrifugado, el motor se detendrá y la bomba de drenaje se activará durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa terminará sin girar.

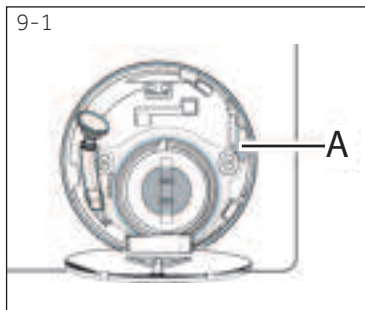
En caso de que los mensajes de error aparezcan incluso después de las medidas adoptadas, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio al cliente.

9.4 En caso de corte de corriente

Se guardará el programa actual y su configuración.

Cuando se restaure la electricidad se reanudará la operación.

Si un corte de energía interrumpe un programa de lavado en funcionamiento la apertura de la puerta se bloquea mecánicamente. No se debe ver ningún nivel de agua de lavandería a través de la ventana de vidrio de la puerta. ¡Peligro de quemaduras! El nivel del agua se debe bajar como se describe en "Filtro de la bomba". Hasta entonces no tire de la palanca (A) por debajo de la trampilla de servicio (Fig. 9-1) hasta que la puerta se desbloquee mediante un suave clic. Posteriormente vuelva a colocar todas las partes.

**i Nota: Quite el seguro a la puerta**

Cuando la lavadora se encuentra en un estado seguro (debajo del nivel del agua debajo de la ventana a cierta distancia, la temperatura del barril por debajo de 55 °C, el barril interior no giró), puede abrir las puertas de la máquina.

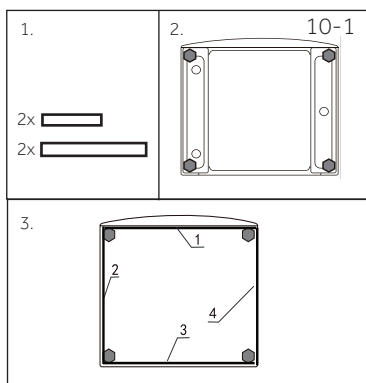
10.1 Preparación

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje incluyendo la base de poliestireno, manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al abrir el paquete, se podrían observar gotas de agua en la bolsa de plástico y ojo de buey. Este fenómeno normal resulta de las pruebas de agua en la fábrica.



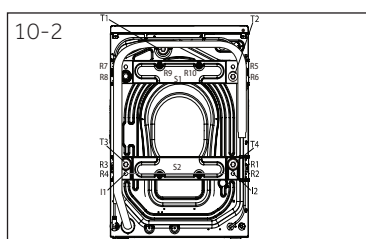
Nota: Eliminación del embalaje

Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.



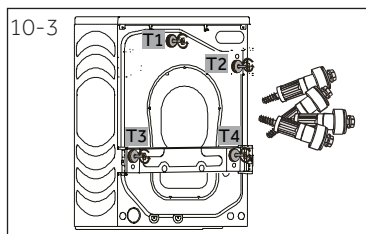
10.2 OPCIONAL: Instale las almohadillas reductoras de ruido

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará algunas almohadillas de reducción de ruido, que se utilizan para reducir el ruido. (II. 10-1).
2. Coloque la lavadora de costado, con el ojo de buey apuntando hacia arriba, la parte inferior hacia el operador.
3. Retire las almohadillas de reducción de ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; péguela alrededor de la parte inferior; las almohadillas de reducción de ruido debajo del gabinete de la lavadora como se muestra en la Figura 3. (dos almohadillas más largas en la posición 1 y 3, dos más cortas almohadillas en las posiciones 2 y 4). Finalmente ajuste el equipo de nuevo en posición vertical.



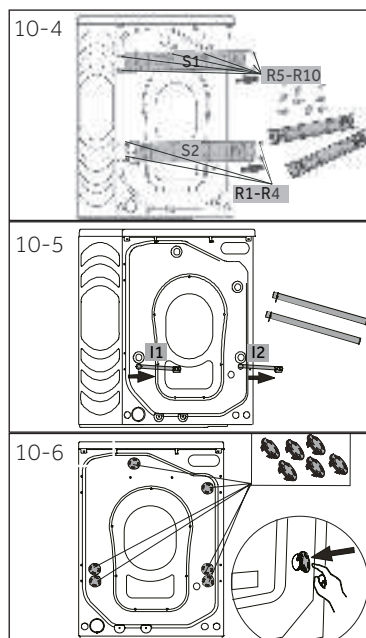
10.3 Desmonte los pernos de transporte

Los pernos de transporte en la parte trasera están diseñados para sujetar componentes vibratorios en el interior del aparato durante el transporte para evitar el daño interno. Todos los elementos (I, R, S y T, Fig. 10-2) deben retirarse antes de su uso.



1. Retire los cuatro tornillos (T1-T4) (Fig. 10-3).

2. Retire los 10 tornillos (R1 - R10) del refuerzo de la espalda baja. saque los refuerzos (S1 y S2) de la máquina. *HW100 / 120-B14979 Retire los cuatro tornillos (R1 - R4) del refuerzo de la parte inferior de la espalda. sacar refuerzos (S2) de la máquina.*HW80-B14979 (Fig. 10-4).
3. Tire de las dos barras de hierro I1 y I2 (Fig. 10-5).
4. Llene los seis huecos dejados con tapones de cierre (Fig. 10-6).



Nota: Guardar en lugar seguro

Conserve los pernos de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Si el aparato se va a mover vuelva a instalar los pernos.

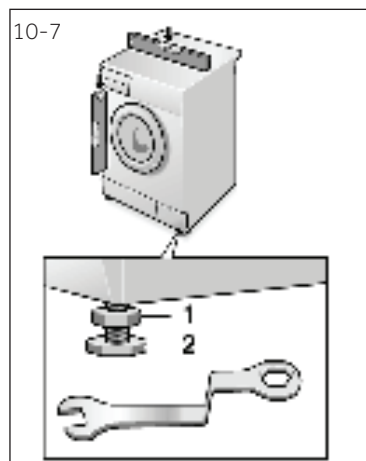
10.4 Mover el aparato

Si la máquina va a ser trasladada a un lugar distante, vuelva a colocar los pernos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños:

10.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Fig. 10-7) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto reducirá al mínimo las vibraciones y por lo tanto el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Se recomienda utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El piso debe ser tan estable y plano como sea posible.

1. Suelte la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando el pie (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa



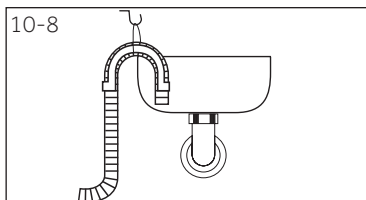
10.6 Conexión del drenaje de agua

Fije el tubo de desagüe correctamente a la tubería. ¡La manguera tiene que llegar en un momento dado una altura entre 80 y 100 cm por encima de la línea de fondo del aparato! Si es posible siempre mantenga la manguera de desagüe fija al clip en el aparato de nuevo.



¡ADVERTENCIA!

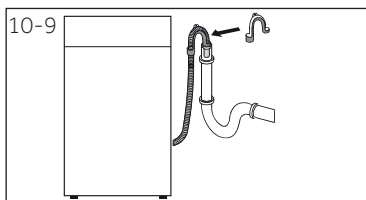
- ▶ Use solo el conjunto de la manguera suministrado para la conexión.
- ▶ ¡Nunca use conjuntos de manguera viejos o usados!
- ▶ Conecte solo al abastecimiento de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, revise si el agua está limpia y clara.



Ahora se pueden realizar las siguientes conexiones:

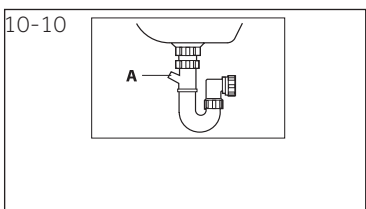
10.6.1 Manguera de drenaje hacia el fregadero

- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero con un tamaño adecuado (Fig. 10-8).
- ▶ Proteja el soporte en U lo suficiente contra el deslizamiento.



10.6.2 Drene la manguera hacia el desagüe

- ▶ El diámetro interno de la tubería vertical con desahogo del aire debe ser de 40 mm. mínimo.
- ▶ Ponga la manguera de drenaje de aprox. 80-100 mm en la tubería de desagüe.
- ▶ Una el soporte en U y asegúrelo bien (Fig. 10-9).



10.6.3 Conexión de la manguera de desagüe al fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón
- ▶ Una conexión de espiga es normalmente cerrada por una almohadilla (A). Eso debe ser eliminado para evitar cualquier disfunción (Fig. 10-10).
- ▶ Asegure la manguera con una abrazadera.



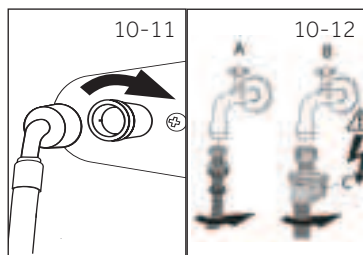
¡PRECAUCIÓN!

- ▶ La manguera de desagüe no debe ser sumergida en agua y debe ser fijada firmemente e instalarse libre de fugas. Si la manguera de drenaje se coloca en el suelo o si la tubería se encuentra a una altura inferior a 80 cm, la lavadora desaguará continuamente mientras se llena la tina (auto-sifón).
- ▶ El tubo de descarga no se debe extender. De ser necesario contacte al servicio de postventas.

10.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que se inserten las juntas.

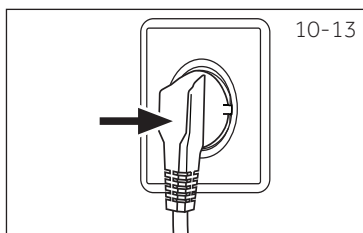
1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo en ángulo al aparato (Fig. 10-11). Apriete la junta de tornillo con la mano.
2. El otro extremo se conecta a una llave de agua con una cuerda de 3/4 de pulg. (Il. 10-12).



10.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ la fuente de corriente, la toma de enchufe y los fusibles son adecuados, según la placa de especificaciones.
- ▶ la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- ▶ el enchufe y el toma corriente son compatibles.
- ▶ **Solo para el Reino Unido:** El enchufe para el Reino Unido cumple con la norma BS1363A.



Enchufe el aparato eléctrico en la toma de corriente (Fig. 10-13).



¡ADVERTENCIA!

- ▶ ¡Asegúrese siempre de que todas las conexiones (suministro de corriente, la manguera de desagüe y de agua potable) estén firmes, secas y sin fugas!
- ▶ Tenga cuidado de que estas piezas nunca sean aplastadas, retorcidas, o dobladas
- ▶ Si el cable de corriente está dañado, debe ser sustituido por el agente de servicio (vea la tarjeta de garantía) con el fin de evitar situaciones de peligro. .

11.1 Ficha del producto conforme al Reglamento EU Núm. 1061/2010

Nombre o marca comercial de los proveedores	Haier
Identificación del modelo del proveedor	HW80-B14979/ HW100-B14979/ HW120-B14979
Capacidad nominal (kg)	8/10/12
Clasificación de eficiencia energética	A+++
Consumo eléctrico anual (AE _c en kWh/año) ¹⁾	119 / 129 / 165
Consumo eléctrico del programa de algodón estándar 60 °C, carga completa (kWh/ciclo)	0,54 / 0,58 / 0,76
Consumo eléctrico del programa estándar de algodón 60 °C, carga parcial (kWh/ciclo)	0,53 / 0,58 / 0,78
Consumo eléctrico del programa estándar de algodón 40 °C, carga parcial (kWh/ciclo)	0,50 / 0,55 / 0,65
Consumo eléctrico ponderado del modo apagado (W)	0,40 / 0,41 / 0,48
Consumo eléctrico ponderado del modo encendido (W)	0,48 / 0,45 / 0,50
Consumo anual de agua (AW _c en L/año) ²⁾	8360 / 10560 / 10750
Clase de eficiencia de centrifugado-secado ³⁾	B
Velocidad de centrifugado máx. (rpm) ⁴⁾	1351
Contenido de humedad residual (%) ⁴⁾	53
Programa de algodón estándar 60 °C ⁵⁾	Eco 40-60 + 60 °C ⁸⁾ + centrifugado máx.
Programa de algodón estándar 40 °C ⁵⁾	Eco 40-60 + 40 °C ⁸⁾ + centrifugado máx.
Tiempo de programa de algodón 60 °C carga completa (min)	280 / 280 / 295
Tiempo de programa de algodón 60 °C carga parcial (min)	275 / 280 / 295
Tiempo de programa de algodón 40 °C carga parcial (min)	275 / 270 / 260
Duración del modo encendido (T _i en min) ⁶⁾	3
Ruido aéreo (lavado/centrifugado) en dB(A) re 1pW ⁷⁾	54/69
Tipo	soporte independiente

- 1) Sobre la base de 220 ciclos de lavado estándar para los programas de algodón a 60 y 40 °C con carga completa y parcial, y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía dependerá de cómo se utiliza el aparato.
- 2) Sobre la base de 220 ciclos de lavado estándar para los programas de algodón a 60 y 40 °C con carga completa y parcial. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 3) Clase G es la de menos eficiencia y la clase A es la más eficiente.
- 4) Con base en el programa estándar de algodón a 60 °C con carga completa y el programa estándar de algodón a 40 °C con carga parcial.
- 5) El programa estándar a 60 °C de Algodón y el programa estándar de Algodón a 40 °C son programas normales de lavado a los que se refiere la información contenida en la etiqueta y la ficha. Estos programas son adecuados para lavar tejidos de algodón con suciedad normal y son los programas más eficientes en términos de energía combinada y el consumo de agua.
- 6) En caso de que haya un sistema de administración de energía.
- 7) Sobre la base del programa estándar de Algodón a 60 °C con carga completa.
- 8) Ingrese el procedimiento de prueba estándar europeo (Selecione Eco 40 60, a menudo toque la velocidad durante 5 segundos. Después de que se muestre la función de temperatura, seleccione la temperatura y la velocidad máxima.)

11.2 Datos técnicos adicionales

HW80-B14979 / HW100-B14979 / HW120-B14979	
Medidas (Alt x Ancho x Profundidad en mm)	850x460x595 / 850x530x595 / 850x600x595
Voltaje en V	220-240 V~/50Hz
Corriente en A	10
Potencia máxima en W	2000
Presión del agua en MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Peso neto en kg	72 / 77 / 80

11.3 Normas y directivas



Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- su distribuidor local o
- el área de Servicio y Soporte en www.haier.com, donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo _____ Núm. de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

Direcciones de Haier en Europa			
País*	Dirección postal	País*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 3-5 rue des Gravières 92200 Neuilly sur Seine FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Calle Maroc, 200 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALEMANIA	Polonia República Checa Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Reino Unido		

*Para obtener más información por favor consulte www.haier.com





Haier

0020506943ME